

strohneti.

Exputrefco, faul werden. si- ali isgníti,
gnýlu rátati, strohnéjti.

stohæti

Putreo,

aetate hoc corpus putret. durch alter ist der
leib verwesen. skus stárost je tu truplu stroh-
néjlu.

strohneti

Putreo, faul werden. gníti, segníti, gníliti,
se vsmrádití, strohnéjti.

strohneti
strohnen - strohnel

Verseert. stróhnen, poshkóden, oslabén, ránen.
laefus, offensus.

strohneti
strohnen

Corruptus, zerbrochen, verwüestet, gefälscht.
polómnen, resdján, poshkóden, sfalfhan, skashén,
omámlen: tudi strohnén.

Strohneti
Strohnen
—

Marcidus, welk, faul, verdorben. vjel, gnyl,
pléjsniv, skafhèn, stróhnen.

strohnen

Verlegne wahr. saloshénu, strohnénu, resjédenu
blagú. obfoletae et antiquae merces.

HIPOLIT; Dict. II,

~~211~~, 212

strohnel
n

Faul, murb, Verwesen. gnyl, stróhenⁿ, pléjsniv,
smerdliú, sháltou. putris, putridus, rancidus.

strohnen

Verlegen. saloshén, strohnen, skashén, fer-
derban. situ Corruptus.

HIPOLIT: Dict. II,

strohnen

Putridus, faul. gnil, segnìl, stróhnen,
smardèzh.

stöhnen

Putrefactus, gefäult. gnil, segnil, stróhnen,
vsmráden.

strohneti
strohujen

Verwesen, Verfaul. Strohen, gnyl, segnyl, smardexh.
putris, putridus, putidus.

HIPOLIT: Dict. II, 22i

strohnilost

Verwesung, faulung. gnyloft, gnylóba, strohniloft.
putredo.

221

HIPOLIT; Dict. II,

strohnilost

Putredo, fäule, fäulung. gnýlost, strohnilost,
strohlívost, gnilóba.

strohniti

Verwesen, faul werden. trohnéjti, strohníti, gnyti,
fegnýti, gnylu pèrhájati. putrefcere, putrefieri.

221

HIPOLIT: Dict. II,

strohniti

Imputrefco, etvaru verfaulen, faul werden.
strohniti, signiti, tróhlu, gríjlu ráv
tati, postáti, ali perhájati.

HIPOLIT: Dict. I. 286

strohniti

Putrefacio, fäulen, faul machen. gníti, se-
gníti, strohníti, gnílu sturíti, vsmrádití,
pustítí segníti, gnílu postáti.

strophniti

Computrefio, verfauller. segniti, gniti, strophniti.

Op.: Dict. I., 119, ima cravo: strophniti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 123

strohniti

Corrumpto, zerbrechen, verwüsten, schänden.
reflomíti, polomíti, resdjáti, resvréjzhi,
k'shpótu perprávití, postéjne vféti, ferdér-
bati, skafíti, strohníti.

strohujenje

Vergänglich, flüchtig. prejde józh, resyde ózh, re ftek ózh,
strohnéníu podvérshen, sgine ózh, nizhémern.
Corruptioni obnoxius, Caducus, evanidus, fluidus,
fluxus.

strojilišče

Coriaria, gerberwerckstatt. strojška vič-
sktab, strojliške.

HIPOLIT: Dict. I. (p. ~~epist~~)
Suppl. 14, 44

strojilnica

Coriaria, gerberwerpstatt. strojiska
vjersttat, strojilnica.

strojiti

Gerben.kóshe gárbati,stroýti. Concinnare
perficere pelles.

HIPOLIT; Dict. II,

72

strojiti

Lederer, gerber. lédrar, vúfsinjar, fhúfhtar,
kir stróji. Coriarius.

strojiti

Weisgerber. jérihar, katéri jérìh stroji:
jérhovinar. Alutarius.

strojiti

Alutaricus, Weisgerber. der solliks leder arbeitet.
jerhar, materij-jehr napravla ali stroji.

strojiti
strojen

Byrsa, leder, oder fellhaut. vûsniê, ali
strójene kóshize sa mofniê.

strojnik

Gnippe, schuchmachermesser. (húftarski nosh,
strójnik. falcula sutoria. Crepidarius, Culter.

HIPOLIT: Dict. II, 79

strojnik

Coriarius, ledergerber. ledner, vüßsin̄ar
strojnik.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 150

strojski

Coriaria, gerberwerkstatt. Strojarska
rjeshtat, Proilniza.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 150

strok
š

Allerley hülsen an früchten. lupína, řhtrok,
roshízhik, luszhína, nóshniza per bóbu inu drúgimu
sozhívju. Siliqua, vagina, tunica, folliculus,
utriculus.

HIPOLIT: Dict. II,

stroh
stroki
-š-

Valvulus, Vnterschläglein in kisten oder hülsen.
ládelz, predáliz v'shkrínah, almárah, ali
v'shtrókih tiga sozhívja, kir je férnu od drúfi-
ga lózhenu.

stroh
strohi

Siliquatus, hülsicht. luszhínast, lupínast:
kar strke, luszhíne, ali lupíne imà.

10

strokek
i

Ramufculus, ästlein, véjiza, odráslik, stró-
zhik, ali strókik.

strop

Tile. sgúrni pod, ali strop v' éni hířhi.

Contignatio, Contabulatio, tabulatum: lacunar,
laquearium.

strop

Bänne oben auf dem haus. sléjme, ali ta
sgúrani strop, pod, ali múshoufh. sola-
rium.

strop

Bodenzims. ta sgúranî strop, ali pod. solarium.
einen neuen boden legen. en nov pod poloshíti.
metaphorice. Instaurare familiam etc. de inte-
gro Condere, novum fundamentum jacere, ponere.

HIPOLIT: Dict. II, 32

strop

Büchse, gewell eines gemacht. strop, pod, ali
gewell ene napráve. Contignatio, laquear.

HIPOLIT: Dict. II, 35

strop

Tafelung einer tile. strop, ali potáblaníc
éniga stópa. laquear, lacus in aedifici-
is, materiaria incrustatio.

HIPOLIT: Dict. II, 192

strop

Laquear, vertefelte Tile, bühne. strop
ali figuraci pod, stejne.

HIPOLIT: Dict. I, 335

strop

Fornico, welben, ein gewölb oder bogen machen.
gvélbati, sléjmiti, en gvelb ali sléjme napráv-
lati, strop délati.

strop

Solarium, sonnenuhr, sonnenzeiger. sommerhaus.
sónzhna úra, sózhni kafálnik. hísha fa léjtu:
túdi fgúrani strop, ali pod: túdi en múshoush
prúti sóznu.

strop

Superficies, der ober boden: das auswendig eines dings. ta [gúrni strop, ali sléjme: túdi en verh, ali tu [gúrnje ali [unánie sléherne rizhý.

strop

Contignatio, zusammen wettung einer büne, schrank-
hlein, gaden, boden. vkup festávlenie éniga vodra
vezhu drúsiga. en pod, strop v'eni hi'hi.

strop

Contabulo, vertaffeln, ein Tille machen.
potáblati, pod ali strop napráviti, podílati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 143

strop

Hipocaustum ornatur Laqueari a parietibus tabu-
latis, die Stube wird gezieret mit dem Boden Vnd
den wänden, so Vertafelt seind; Ta hišha je ozi-
rana s'enim stropam inu s'potáblanimi stejnámi

strop
stropi

Triftegum, gebäu von drey gaden. éna hísha
tri póde, ali strópe vífsóka.

HIPOLIT: Dict. I , 684

struga

Fluentum, ein strom. en pótok, ali potézhizh,
struga.

struga

Drivus, ein bach. cu protok, struga.

HIPOLIT: Dict. I / 575

struga

Amnis, est fluvius, bach. una fetlorcha voda,
protor, struga.

struga

Wasserbach. pótok, struga, tekózha voda.
Rivus, amnis, fluvius.

struga

Bach. potok, struga. Rivus.

HIPOLIT: Dict. II, 19

struga

Mitte, des flusses. frejda, ali strúga éniga
potóka. Alveus.

struga

Flumen, wasserflus. vóda, pótok, réjka,
strúga.

struga

Fluvius, wasserfluss, flus. éna tekózha vóda,
en flufs, en pótok, strúga, réka.

struga

Arm des wassers. en odtéjk éne vodè, strúga.
Ramus fluvÿ, maris, aestuarium.

struga

Wassergang. napelánie te vodé, vodna struga,
ali vodni grabèn. Deductio aquae, aquagium.

struga

Wassercänel. vodni konál, ali grabèn, vodna
struga. Canalis, alveus, Hydraulus.

struga

Agoga, ei⁴ wassergraben. en vodni graben ali
vodna struga.

struga

Strum, wasserstrom. vodni grabèn, struga. alveus.

HIPOLIT: Dict. II, 190

struga

Wasserfurt, wasserruns. grabèn v'potóki,
struga: vodni grabèn. Alveus, canalis.

struga

Runs, känel, furt. tek, kanál, grabèn v'po-
tóki, struga, fluxus, fluxio, alveus, flumen
rivi.

HIPOLIT: Dict. II, 156

struga

manat in Rivo, rinnet im Bach, tezhe v'potóku
ali v'strúgi.

struga

Alveus, wasserläuf, ein schiff, weidling, ijmenkorb, wägen.
wodni graben, ali struga, schieb: en tholisch, ali
liadjixa: zhibelne morba: si bel, ali sibira.

struga

Acheron, ein höllenflúš, hölle. Item ein flus in Epiro. paklénska struga, pakàl. túdi ena voda v' Epíri.

HIPOLIT, Dict. 1

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

struga

Brachium, ein Arm, armbug. abgang des meers
oder flusses. en laht, Rama, komúlez. odték
ali struga eniga morjá ali potóka.

struga

Strang eines flus, oder meers. strúga ene vodé, ali
morjá. brachium fluvÿ vel maris: aestuarium, fines.

struga

Euripus, ein enger strom, oder arm des meers.
en vosek potok, ali voska struga tiga morjá.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 222

struga
struge

Wassergraben aus einem flus. vodéni grabni,
ali vodéne strúge s'éniga potóka, ali s'te-
kózhe vodé napeláni. Diacopi.

struga
struge

Decursus,

decursus aquarum. lauff der wasser. tekörhe
vodé, vodéne struge.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 166

struga
struge

Os,

Nilus septem discurrit in ora. der flus Nilus
lauft durch sibem ausflüs ins meer. vóda nilus
imà sédom istéjkou ali strug kir v'múrje tézhe.

strugati [4]
struge

Fluens, fliessend, rünnend. tekòzh, tezhe-
òzh, strugèzh, slifhèzh, fverajòzh, túdi po-
puszhajòzh.

struna

Nervus, 5. Sexnen am bogen. struna na
l'oku, ali sumístre.

HIPOLIT: Dict. I, 3 88

struna

Chorda, sciter. struna.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 94

struna

Seiten, seitenspiel. struna, gösli: chorda,
fides.

HIPOLIT: Dict. II, 175

struna

Tentus, gespannt. najrèt, natégnen, resyèb,
restégnen. nervus tentus. gespannte seiten.
najéta strúna.

HIPOLIT: Dict. I , 662

struna

Senne am armborst. struna, ali stróra
na loku ali jumistru. Nervus.

HIPOLIT: Dict. II, 775

struna
strune

Fides, fidium, Seitenspiel, seiten. góslí,
strúne, ena strúnnska ygrà.

HIPOLIT: Dict. I ,242

struna
strune

secundo, in quibus chordae intenduntur et plectuntur, Andertens, an welchen die Saiten aufgezogen, Vnd gerühret werden Drugizh, na katérih te strune se gori nategújejo, inu gíbajo

struna
strune

dextra tantum Testudo: chelys: (:in qua jugum, magdium et verticilli, quibus nervi Intenduntur super ponticulum;) et Cithara; mit der Rechten alleine die Laute (:woran der kragen, das dach, Vnd die wirbel, an welchen die Saiten aufgezogen werden über den Steg:) Vnd die Cither; s'defnizo same Laute (:na katérìh so Ta vrat, stréjshiza inu ti klinzi, s'katérìmi se strúne napénlajo vèrhu tìga mostika ali kobilize:) inu te zitre;

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

43

struna
strune

Fidicen, der auf Seiten spielet, lautenist.
katéri na strúne mufizíra, en gódèz, lavta-
nýft etc.

strana
strane

Rafor, schaber, kräzer, oder beschroter. Item
seitenspieler. stergàzh, derfáviz, práskaviz,
ali bríviz. túdi ygráviz na strúne.

struna
strune

Fidicinius, ut fidicinus ludus. lautenschul,
darinn man allerley seitenspiel lernet. éna
shúla te múfike, kir se sléherna múfika na strú-
ne vuzhý.

struna
strun

Tetrachordum, Instrument mit vier seiten. éna
myšičálovku pródy is shtérim strunami.

HIPOLIT: Dict. 1-666

struna
strune

Psalter, ein Instrument, darauf man spilet: auch ein ganzer rosenkranz mit funfzehn geheimnissen. sléherni instrument s' strúnami, na kateri se ygrá: túdi en róshenkranz s' timi petnájt skrivnústi. Pfalterium: Corona quindecim decadam.

struna
strune

Sambucina, seitenspielerinn. ena ygrávka, ali
ygrávshiza na strune.

struna
strune

Pulfabulum, damit man schlagt. batèz, ali
énu drúgu orródje, s'katérim se na strúne bíje.

struna
strune

Clavicordium, Musicalisch Instrument. en instru-
mént, ali byálizhnik is strúnami sa ~~mú~~fico.

struna
strune

Decahordum, Seitenspiel mit zehen seiten.
ena ygrá ali Instrumént od desét ftrun.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 163

struna
strune

Pfalterium, ein Instrument der Musick, oder
seitenspiel. pfalterium, Psalmenbuch. en
sléherni Instrumènt te múfike, ali éna napráva
ali ygrà is strúnami, strunéna ygrà, ali naprá-
va. pfaltérium ali búqve tih pfálmou.

struna
strune

Pfallocitharistae, die zum seitenspiel singen
als lauten, harffen etc. katéri na strúne ygrá-
jo inu fráven pojò.

struma
strune

Nervus, G. Musicalische Seiten. strune fa
mifido. percutere nervos lyrae. lauten
schlagen. läute byti

HIPOLIT: Dict. I, 388

Strunen

Pfalterium, ein Instrument der Musick, oder
seitenspiel. pfalterium, Psalmenbuch. en
sléherni Instrument te múfike, ali éna napráva
ali ygrà is strúnami, strunéna ygrà, ali naprá-
va. pfaltérium ali búqve tih pfálmou.